

Beschreibung: **Zubehörbügel**

 Artikel-Nr.: **990D0-31J00-030**

 Passend für: **DL1000A L4-**

 Montagezeit: **30 Min.**
Stückliste

| Nr. | Beschreibung | Anzahl | |
|-----|---|--------|--|
| 1. | Zubehörbügel links | 1 | |
| 2. | Zubehörbügel rechts | 1 | |
| 3. | M12 x 1,25 x 360 DIN 6921 Sechskantschraube mit Flansch | 1 | |
| 4. | d 13 DIN 125 Unterlegscheibe | 8 | |
| 5. | 24 / 13 / 25,5 Distanzbuchse | 1 | |
| 6. | M12 x 1,25 Mutter mit Bund, selbstsichernd | 1 | |
| 7. | M10 x 1,25 x 105 DIN 912 Innensechskantschraube | 1 | |
| 8. | M10 x 1,25 x 90 DIN 912 Innensechskantschraube | 1 | |
| 9. | d 10,5 DIN 125 Unterlegscheibe | 6 | |
| 10. | 22 / 11 / 24,5 Distanzbuchse | 2 | |
| 11. | Querverbinder | 1 | |
| 12. | Schelle | 2 | |
| 13. | Dämpfer A | 2 | |
| 14. | Dämpfer B | 2 | |
| 15. | M8 x 16 DIN 912 Innensechskantschraube | 2 | |
| 16. | d 8,4 DIN 125 Unterlegscheibe | 2 | |
| 17. | Anbauanleitung (ohne Abbildung) | 1 | |

Benötigte
Werkzeuge

| Beschreibung | |
|--|--|
| A Umschaltknarre mit kurzer Verlängerung | |
| B Stecknuss ISK 6 mm | |
| C Stecknuss ISK 8 mm | |
| D Stecknuss SW 14 mm | |
| E Stecknuss SW 17 mm | |
| F Ringschlüssel 14 mm | |
| G Ringschlüssel 17 mm | |
| H Drehmomentschlüssel | |

WICHTIG

Bitte lesen Sie diese Anleitung und befolgen Sie ihre Anweisungen sorgfältig. Um besondere Informationen hervorzuheben, haben das Symbol **▲** sowie die Wörter **WARNUNG**, **VORSICHT**, **ZUR BEACHTUNG** und **HINWEIS** besondere Bedeutungen. Diese besonderen Bedeutungen sind gültig, sofern nicht Gesetze oder Regelungen erfordern, dass die Signalwörter mit einer anderen Bedeutung zu verwenden sind. Achten Sie besonders auf die Textstellen, die durch diese Signalwörter hervorgehoben sind.

▲ WARNUNG

Macht auf eine potenzielle Gefahr aufmerksam, die den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

▲ VORSICHT

Macht auf eine potenzielle Gefahr aufmerksam, die eine leichte bis mittlere Verletzung zur Folge haben kann.

ZUR BEACHTUNG

Macht auf eine potenzielle Gefahr aufmerksam, die einen Sachschaden am Fahrzeug oder an Ausrüstung zur Folge haben kann.

HINWEIS: weist auf spezielle Informationen hin, um die Wartung sicherer oder die Anleitung verständlicher zu machen.

Vorbereitung

- 1.- Parken Sie das Fahrzeug auf einer festen und ebenen Fläche.
- 2.- Zündschlüssel abziehen und Motor/Auspuff ggf. abkühlen lassen.
- 3.- Lesen Sie diese Anleitung vor der Montage sorgfältig und überprüfen Sie, ob alle Bauteile gemäß Stückliste beige packt sind.

▲ VORSICHT

Die Voraussetzung für die Montage ist natürlich eine gewisse technische Erfahrung. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie man eine bestimmte Arbeit ausführt, sollten Sie diese Ihrem **SUZUKI**-Händler überlassen.

Montage

- 1.- Stützen Sie den Motor mit einem geeigneten Heber ab.
- 2.- Demontieren Sie auf der linken Fahrzeugseite an den in **Zeichnung I** gezeigten Anbaupunkten die obere Rahmenschraube sowie die Durchgangsschraube. Montieren Sie anschließend die linke Zubehörbügelhälfte (1) am Fahrzeug, wie in **Zeichnung I** gezeigt.

ZUR BEACHTUNG

Um möglichen Kontakt des Zubehörbügels (1) zum Fahrzeugrahmen zu vermeiden und um den Zubehörbügel spannungsfrei zu montieren, muss ggf. mit den Unterlegscheiben (4) und (9) ausdistanziert werden.

Ziehen Sie die Schraube (7) noch nicht an.

- 3.- Demontieren Sie auf der rechten Fahrzeugseite an dem in **Zeichnung II** gezeigten oberen Anbaupunkt die Rahmenschraube. Montieren Sie anschließend die rechte Zubehörbügelhälfte (2) am Fahrzeug, wie in **Zeichnung II** gezeigt.

ZUR BEACHTUNG

Um möglichen Kontakt des Zubehörbügels (2) zum Fahrzeugrahmen zu vermeiden und um den Zubehörbügel spannungsfrei zu montieren, muss ggf. mit den Unterlegscheiben (4) und (9) ausdistanziert werden.

Ziehen Sie die Schrauben (8) und (3) noch nicht an.

- 4.- Verkleben Sie die Dämpfer (13) und (14) mit dem Querverbinder (11) und Schellen (12), wie in den Detailzeichnungen von **Zeichnung III und IV** gezeigt. Verbinden Sie die Zubehörbügel mit dem Querverbinder, wie in **Zeichnung III und IV** gezeigt. Achten Sie auf die Öffnungen auf den Innenseiten der Zubehörbügel und die Positionierungsstifte des Querverbinders (11). Ziehen Sie die Schraube (15) noch nicht an. Überprüfen Sie nochmal, dass alle Bauteile spannungsfrei sitzen und ziehen Sie anschließend alle Schrauben an.

Achten Sie dabei auf das vorgeschriebene Anzugsmoment:

Schraube (3) (M12): 93 Nm.

Schrauben (7) & (8) (M10): 55 Nm.

Schrauben (15) (M8): 23 Nm.

Inspektion

Die Richtzeiten für Service- und Wartungsarbeiten können durch die Montage von SUZUKI Original Zubehör möglicherweise beeinflusst werden. Eventuell ist die Demontage / Montage des SUZUKI Original Zubehörs für Service- und Wartungsarbeiten notwendig.

▲ VORSICHT

Der Fahrzeughalter sollte immer im Besitz der Montageanleitung sein.

▲ VORSICHT

Schrauben können sich durch Vibrationen lösen. Prüfen Sie in regelmäßigen Abständen deren Anzugsmoment.

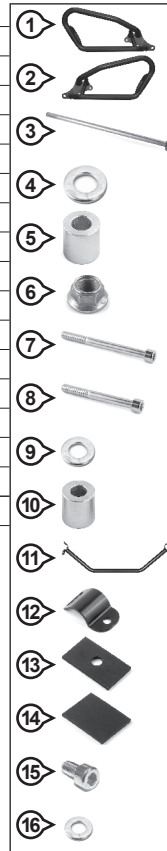
Description: **Accessory Bar**

 Item: **990D0-31J00-030**

 Fit: **DL1000A L4-**

 Assembly Time: **30 Min.**
Part List

| No. | Description | Qty. |
|-----|---|------|
| 1. | Accessory Bar left | 1 |
| 2. | Accessory Bar right | 1 |
| 3. | M12 x 1,25 x 360 DIN 6921 Hexagon Screw with Flange | 1 |
| 4. | d 13 DIN 125 Washer | 8 |
| 5. | 24 / 13 / 25,5 Spacer | 1 |
| 6. | M12 x 1,25 Lock Nut with Flange | 1 |
| 7. | M10 x 1,25 x 105 DIN 912 Hexagon Socket Screw | 1 |
| 8. | M10 x 1,25 x 90 DIN 912 Hexagon Socket Screw | 1 |
| 9. | d 10,5 DIN 125 Washer | 6 |
| 10. | 22 / 11 / 24,5 Spacer | 2 |
| 11. | Cross Binder | 1 |
| 12. | Clamp | 2 |
| 13. | Cushion A | 2 |
| 14. | Cushion B | 2 |
| 15. | M8 x 16 DIN 912 Hexagon Socket Screw | 2 |
| 16. | d 8,4 DIN 125 Washer | 2 |
| 17. | Mounting Instructions (without picture) | 1 |


Tools Required

| Description | A | F |
|--------------------------------|---|---|
| A Ratchet with short Extension | | |
| B Hexagon Socket 6 mm | | |
| C Hexagon Socket 8 mm | | |
| D Socket 14 mm | | |
| E Socket 17 mm | | |
| F Ring Wrench 14 mm | | |
| G Ring Wrench 17 mm | | |
| H Torque Wrench | | |

IMPORTANT

Please read this manual and follow its instructions carefully. To emphasize special information, the symbol **▲** and the words **WARNING**, **CAUTION**, **NOTICE** and **NOTE** have special meanings. These special meanings apply except when laws or regulations require that the signal words be used with a different meaning. Pay special attention to the messages highlighted by these signal words.

▲ WARNING

Indicates a potential hazard that could result in death or serious injury.

▲ CAUTION

Indicates a potential hazard that could result in minor or moderate injury.

NOTICE

Indicates a potential hazard that could result in vehicle or equipment damage.

NOTE: indicates special information to make maintenance easier or instructions clearer.

Preparation

- 1.- Park the vehicle on a firm and even surface.
- 2.- Turn off the vehicle and remove the ignition key. If necessary, allow the engine/exhaust to cool prior to installation.
- 3.- Read these instructions carefully before assembly and examine whether all parts are enclosed in accordance with the parts list.

▲ CAUTION

If you do not feel technical qualified to install this product on your own, please consult with your nearest SUZUKI dealer.

Mounting

- 1.- Support the engine with a suitable jack.
- 2.- Remove the upper frame screw and the engine bolt at the mounting points on the left side of the vehicle, shown in **drawing I**. Attach the left accessory bar (1) to the vehicle as shown in **drawing I**.

NOTICE

To avoid contact with the frame and for tension-free mounting use washers (4) and (9) to clear space if necessary.

Do not fully tighten screw (7).

- 3.- Remove the upper frame screw at the mounting point on the right side of the vehicle, shown in **drawing II**. Attach the right accessory bar (2) to the vehicle as shown in **drawing II**.

NOTICE

To avoid contact with the frame and for tension-free mounting use washers (4) and (9) to clear space if necessary.

Do not fully tighten screws (8) and (3).

- 4.- Stick the cushions (13) and (14) to the cross binder (11) and clamps (12), as shown in the detail drawings of **drawings III and IV**. Connect the accessory bars with the cross binder, as shown in **drawings III and IV**. Pay attentions to the openings on the inner side of the accessory bars and the positioning pins of the cross binder. Do not fully tighten screws (15).

Make sure all mounting parts fit without tension, then tighten all screws.

Pay attention to the recommended torque:

Screw (3) (M12): 93 Nm.

Screws (7) & (8) (M10): 55 Nm.

Screws (15) (M8): 23 Nm.

Inspection

Due to mounted SUZUKI Genuine Accessories the service and maintenance flat rate might be affected. Dismounting / Mounting of SUZUKI Genuine Accessories is possibly necessary for service and maintenance.

▲ CAUTION

The holder of the vehicle should always be in possession of the mounting instructions.

▲ CAUTION

Attachments can loosen from vibrations. Examine the screw tightness in regular intervals in agreement with the service manual.

Description : **Arceau pour accessoires**

 N° d'article : **990D0-31J00-030**

 Adapté pour : **DL1000A L4-**

 Durée de montage : **30 Min.**
Nomenclature des pièces

| N° | Description | Qté. | |
|-----|--|------|--|
| 1. | Arceau pour accessoires gauche | 1 | |
| 2. | Arceau pour accessoires droit | 1 | |
| 3. | Vis à tête à six pans avec bride M12 x 1,25 x 360 DIN 6921 | 1 | |
| 4. | Rondelle d 13 DIN 125 | 8 | |
| 5. | Entretoise 24 / 13 / 25,5 | 1 | |
| 6. | Ecrou à embase nyl stop M12 x 1,25 | 1 | |
| 7. | Vis à six pans creux M10 x 1,25 x 105 DIN 912 | 1 | |
| 8. | Vis à six pans creux M10 x 1,25 x 90 DIN 912 | 1 | |
| 9. | Rondelle d 10,5 DIN 125 | 6 | |
| 10. | Entretoise 22 / 11 / 24,5 | 2 | |
| 11. | Liaison transversale | 1 | |
| 12. | Collier de serrage | 2 | |
| 13. | Amortisseur A | 2 | |
| 14. | Amortisseur B | 2 | |
| 15. | Vis à six pans creux M8 x 16 DIN 912 | 2 | |
| 16. | Rondelle d 8,4 DIN 125 | 2 | |
| 17. | Instructions de montage (sans illustration) | 1 | |

Outils

| Description | |
|---|--|
| A Cliquet réversible avec rallonge courte | |
| B Douille ISK 6 mm | |
| C Douille ISK 8 mm | |
| D Douille de 14 mm | |
| E Douille de 17 mm | |
| F Clé polygonale 14 mm | |
| G Clé polygonale 17 mm | |
| H Clé dynamométrique | |

IMPORTANT

Veillez lire ce manuel et respecter strictement les instructions y comprises. Afin de souligner des informations particulières, le symbole **▲** et les termes **AVERTISSEMENT**, **ATTENTION**, **AV/S** et **REMARQUE** ont des significations particulières. La signification particulière de ces termes doit être prise à la lettre sauf si les lois et réglementations exigent que ces termes aient d'autres sens. Accordez une attention particulière aux informations mises en relief à l'aide de ces mots signaux.

▲ AVERTISSEMENT

Indique un danger potentiel qui peut entraîner la mort ou des blessures graves.

▲ ATTENTION

Indique un danger potentiel qui peut entraîner des blessures légères ou moyennes.

AV/S

Indique un danger potentiel qui peut entraîner des dommages au véhicule ou à l'équipement.

REMARQUE: attire votre attention sur des informations spéciales qui servent à faciliter l'entretien ou à clarifier les instructions.

Préparation

- Garer la moto sur une surface dure et plane.
- Retirer la clé de contact et laisser refroidir le moteur et le pot d'échappement avant de procéder au montage.
- Lire attentivement ce manuel et vérifier si le kit de montage est complet.

▲ ATTENTION

La condition préalable pour effectuer le montage est de posséder une certaine expérience technique. Si vous avez des doutes quant à la manière de réaliser un travail, vous devriez alors la confier à votre concessionnaire **SUZUKI**.

Montage

- Supporter le moteur avec un cric approprié.
- Démonter la vis de châssis supérieure ainsi que le traversier sur le côté gauche de la moto aux points de montage indiqués sur le **schéma I**. Monter ensuite la moitié gauche de l'arceau d'accessoires (1) sur la moto comme indiqué sur le **schéma I**.

AV/S

Afin d'éviter un contact éventuel de l'arceau d'accessoires (1) avec le châssis de la moto et pour monter l'arceau d'accessoires sans contraintes, il faut éventuellement utiliser les rondelles (4) et (9) pour obtenir un écartement suffisant.

Ne pas serrer la vis (7) encore.

- Démontez la vis de châssis sur le côté droit du véhicule au point de montage supérieur indiqué sur le **schéma II**. Ensuite monter la moitié droite de l'arceau d'accessoires (2) sur le véhicule comme indiqué sur le **schéma II**.

AV/S

Afin d'éviter un contact éventuel de l'arceau d'accessoires (2) avec le châssis de la moto et pour monter l'arceau d'accessoires sans contraintes, il faut éventuellement utiliser les rondelles (4) et (9) pour obtenir un écartement suffisant.

Ne pas encore serrer les vis (8) et (3).

- Coller les amortisseurs (13) et (14) sur la liaison transversale (11) et les colliers (12), comme représenté dans les parties détaillées des **schémas III et IV**. Relier les arceaux d'accessoires avec la liaison transversale, comme indiqué dans les **schémas III et IV**. Faire attention aux ouvertures sur les faces intérieures des arceaux d'accessoires et aux goupilles de positionnement de la liaison transversale (11). Ne pas serrer la vis (15) encore. Vérifier une nouvelle fois que tous les composants sont fixés sans contraintes et serrer ensuite toutes les vis.

Prière d'observer le couple de serrage prescrit:

Vis (3) (M12) : 93 Nm.

Vis (7) & (8) (M10) : 55 Nm.

Vis (15) (M8) : 23 Nm.

Inspection

Les temps de référence pour les travaux d'entretien et de maintenance peuvent, le cas échéant, être influencés par le montage d'accessoires SUZUKI d'origine. Il peut être nécessaire de démonter /monter les accessoires SUZUKI d'origine pour les travaux d'entretien et de maintenance.

▲ ATTENTION

Le détenteur du véhicule doit toujours être en possession du manuel de montage.

▲ ATTENTION

Les vis pourraient se desserrer en raison des vibrations. Contrôler le couple de serrage à intervalles réguliers.

Descripción: **Barra de accesorios**

 Referencia: **990D0-31J00-030**

 Modelo: **DL1000A L4-**

 Duración del montaje: **30 Min.**
Contenido

| Nº | Descripción | Cant. | |
|-----|--|-------|--|
| 1. | Barra de accesorios izquierda | 1 | |
| 2. | Barra de accesorios derecha | 1 | |
| 3. | Tornillo hexagonal con brida M12 x 1,25 x 360 DIN 6921 | 1 | |
| 4. | Arandela d 13 DIN 125 | 8 | |
| 5. | Manguito distanciador 24 / 13 / 25,5 | 1 | |
| 6. | Tuerca con collar, autoblocante M12 x 1,25 | 1 | |
| 7. | Tornillo Allen M10 x 1,25 x 105 DIN 912 | 1 | |
| 8. | Tornillo Allen M10 x 1,25 x 90 DIN 912 | 1 | |
| 9. | Arandela d 10,5 DIN 125 | 6 | |
| 10. | Manguito distanciador 22 / 11 / 24,5 | 2 | |
| 11. | Barra transversal | 1 | |
| 12. | Abrazadera | 2 | |
| 13. | Amortiguador A | 2 | |
| 14. | Amortiguador B | 2 | |
| 15. | Tornillo de hexágono interior M8 x 16 DIN 912 | 2 | |
| 16. | Arandela d 8,4 DIN 125 | 2 | |
| 17. | Instrucciones de montaje (sin imagen) | 1 | |

Herramientas necesarias

| Descripción | |
|---|--|
| A Carraca de inversión con prolongación corta | |
| B Punta Allen de 6 mm | |
| C Punta Allen de 8 mm | |
| D Vaso hexagonal de 14 mm | |
| E Vaso hexagonal de 17 mm | |
| F Llave angulada 14 mm | |
| G Llave angulada 17 mm | |
| H Llave dinamométrica | |

IMPORTANTE

Por favor, lea el presente manual y siga las instrucciones al pie de la letra. Con el fin de destacar la información especial, se han dado significados especiales al símbolo y las palabras **ADVERTENCIA**, **PRECAUCIÓN**, **AVISO** y **NOTA**. Se aplican estos significados especiales excepto cuando las leyes o regulaciones exigen que estos términos se utilicen con un significado distinto. Preste especial atención a los mensajes encabezados por estas indicaciones.

ADVERTENCIA

Indica un peligro potencial que puede causar la muerte o heridas.

PRECAUCIÓN

Indica un peligro potencial que puede causar heridas leves o de mediana gravedad.

AVISO

Indica un peligro potencial que puede causar daños en el vehículo o en el equipo.

NOTA: indica información importante para facilitar el mantenimiento o aclarar las instrucciones.

Preparación

- 1.- Aparcar la moto en un terreno plano y firme.
- 2.- Quite la llave de encendido y deje enfriar el motor y el tubo de escape.
- 3.- Lea atentamente las instrucciones antes del montaje y compruebe, si el contenido está completo.

PRECAUCIÓN

Naturalmente para el montaje se requiere una cierta experiencia técnica. Si usted no está seguro de cómo desarrollar alguna tarea indicada, acuda a su concesionario **SUZUKI**, donde le asesorarán al respecto.

Montaje

- 1.- Apoye el motor utilizando un gato o apoyo.
- 2.- Desmonte el tornillo superior del chasis y el tornillo pasante del lado izquierdo del vehículo, en los puntos de fijación mostrados en la **figura I**. Monte luego la mitad izquierda de la barra de accesorios (1) del vehículo tal como se muestra en la **figura I**.

AVISO

Para evitar un posible contacto de la barra de accesorios (1) con el chasis del vehículo y para montar la barra de accesorios sin tensiones mecánicas, se deberá compensar en caso necesario con las arandelas suplementarias (4) y (9).

Todavía no apriete el tornillo (7).

- 3.- Desmonte del lado derecho del vehículo el tornillo del chasis en el punto superior de montaje mostrado en la **figura II**. Monte luego la mitad derecha de la barra de accesorios (2) del vehículo tal como se muestra en la **figura II**.

AVISO

Para evitar un posible contacto de la barra de accesorios (2) con el chasis del vehículo y para montar la barra de accesorios sin tensiones mecánicas, se deberá compensar en caso necesario con las arandelas suplementarias (4) y (9).

Todavía no apriete los tornillos (8) y (3).

- 4.- Pegue los amortiguadores (13) y (14) a la barra transversal (11) y a las abrazaderas (12), como se muestra en los detalles de las **figuras III y IV**. Una la barra de accesorios con la barra transversal, como se muestra en las **figuras III y IV**. Preste atención a las aberturas de la parte interior de la barra de accesorios y a las clavijas de posicionamiento de la barra transversal (11). Todavía no apriete el tornillo (15).

Verifique una vez más el asiento correcto sin tensiones mecánicas de todos los componentes, y a continuación, apriete todos los tornillos.

Considere el par de apriete reglamentario:

Tornillo (3) (M12): 93 Nm.

Tornillos (7) & (8) (M10): 55 Nm.

Tornillos (15) (M8): 23 Nm.

Inspección

Los tiempos estimados de servicio y mantenimiento pueden variar eventualmente por el montaje de accesorios originales SUZUKI. Puede resultar necesario el montaje o desmontaje de accesorios originales SUZUKI para trabajos de servicio y mantenimiento.

PRECAUCIÓN

Las instrucciones de montaje deben estar siempre en posesión del propietario del vehículo.

PRECAUCIÓN

Los tornillos pueden soltarse debido a las vibraciones. Verifique los pares de apriete de los tornillos a intervalos de tiempo periódicos.

Descrizione: **Set Barre paramotore**

 Codice articolo: **990D0-31J00-030**

 Applicabilità: **DL1000A L4-**

 Tempo di montaggio: **30 Min.**
Contenuto

| n. | Descrizione | Qtà. | |
|-----|--|------|--|
| 1. | Barra sinistra | 1 | |
| 2. | Barra destra | 1 | |
| 3. | Viti a testa esagonale con flangia M12 x 1,25 x 360 DIN 6921 | 1 | |
| 4. | Rondella d 13 DIN 125 | 8 | |
| 5. | Bussola distanziatrice 24 / 13 / 25,5 | 1 | |
| 6. | Dado con collare M12 x 1,25 , auto-bloccante | 1 | |
| 7. | Vite a esagono incassato M10 x 1,25 x 105 DIN 912 | 1 | |
| 8. | Vite a esagono incassato M10 x 1,25 x 90 DIN 912 | 1 | |
| 9. | Rondella d 10,5 DIN 125 | 6 | |
| 10. | Bussola distanziatrice 22 / 11 / 24,5 | 2 | |
| 11. | Traversa | 1 | |
| 12. | Fascetta | 2 | |
| 13. | Smorzatore A | 2 | |
| 14. | Smorzatore B | 2 | |
| 15. | Vite a esagono incassato M8 x 16 DIN 912 | 2 | |
| 16. | Rondella d 8,4 DIN 125 | 2 | |
| 14. | Istruzioni di montaggio (senza foto) | 1 | |

Attrezzi necessari

| Descrizione | |
|--|--|
| A Chiave cricchetto reversibile con prolunga corta | |
| B Bussola ISK da 6 mm | |
| C Bussola ISK da 8 mm | |
| D Bussola da 14 mm | |
| E Bussola da 17 mm | |
| F Chiave ad anello da 14 mm | |
| G Chiave ad anello da 17 mm | |
| H Chiave dinamometrica | |

IMPORTANTE

Si consiglia di leggere e seguire molto attentamente le seguenti istruzioni. Per dare maggiore rilievo a determinate informazioni, il simbolo **▲** e le parole **ATTENZIONE**, **PRECAUZIONE**, **NOTA BENE** e **NOTA** hanno significati particolari. Questi significati particolari valgono, salvo nei casi in cui leggi o regolamentazioni richiedano parole segnaletiche di significato differente. Si prega di prestare molta attenzione alle parti del testo nel caso in cui sono contenute queste parole.

▲ ATTENZIONE

Indica un potenziale pericolo che potrebbe causare decessi o seri infortuni.

▲ PRECAUZIONE

Indica un potenziale pericolo che potrebbe causare ferimenti lievi.

NOTA BENE

Indica un potenziale pericolo che potrebbe causare danni al veicolo o ad attrezzature.

NOTA: indica un'informazione particolare per rendere la manutenzione più facile e intuitiva.

Preparazione

- 1.- Parcheggiare il veicolo in una zona sicura e piana.
- 2.- Togliere la chiave di accensione e aspettare che il motore e la marmitta si raffreddino.
- 3.- Prima di procedere al montaggio, leggere attentamente questo manuale e controllare che il kit di montaggio contenga tutti i componenti elencati al punto "Contenuto".

▲ PRECAUZIONE

Per eseguire il montaggio è ovviamente necessaria una certa esperienza tecnica. Se non vi sentite sicuri di riuscire ad eseguire correttamente questo montaggio, rivolgetevi al Vostro concessionario **SUZUKI**.

Montaggio

- 1.- Sorreggere il motore con un dispositivo di sollevamento idoneo.
- 2.- Smontare la vite telaio superiore e la vite passante sul lato sinistro del veicolo nei punti di montaggio indicati nel **disegno I**. Montare quindi la semibarra accessori sinistra (1) sul veicolo nel modo illustrato nel **disegno I**.

NOTA BENE

Per evitare un possibile contatto tra la barra paramotore (1) e il telaio del veicolo e per montare tale barra priva di tensioni, distanziarli ev. con le rondelle (4) e (9).

Non serrare ancora la vite (7).

- 3.- Smontare la vite telaio sul lato destro del veicolo nel punto di montaggio superiore illustrato nel **disegno II**. Montare quindi la semibarra accessori destra (2) sul veicolo nel modo illustrato nel **disegno II**.

NOTA BENE

Per evitare un possibile contatto tra la barra paramotore (2) e il telaio del veicolo e per montare tale barra priva di tensioni, distanziarli ev. con le rondelle (4) e (9).

Non serrare ancora le viti (8) e (3).

- 4.- Incollare gli smorzatori (13) e (14) alla traversa (11) e alle fascette (12) nel modo illustrato nei disegni di dettaglio dei **disegni III e IV**. Collegare la barra paramotore alla traversa nel modo illustrato nei **disegni III e IV**. Fare attenzione ai fori sui lati interni della barra degli accessori e ai perni di posizionamento della traversa (11). Non serrare ancora la vite (15).

Verificare ancora una volta che tutti i componenti siano montati privi di tensioni, quindi serrare tutte le viti.

Prestare attenzione a rispettare la coppia di serraggio prescritta:

Vite (3) (M12): 93 Nm.

Viti (7) e (8) (M10): 55 Nm.

Viti (15) (M8): 23 Nm.

Ispezione

Il montaggio di accessori originali SUZUKI può influire sui tempi standard degli interventi di manutenzione. Per effettuare interventi di manutenzione, può essere necessario smontare / montare gli accessori originali SUZUKI.

▲ PRECAUZIONE

Queste istruzioni di montaggio devono sempre essere in possesso del proprietario del veicolo.

▲ PRECAUZIONE

Le vibrazioni possono allentare le viti. Controllarne la coppia di serraggio a intervalli regolari.

